

## المعونة المؤقتة

### ما هي المعونة المؤقتة؟

المعونة المؤقتة، وتعرف أيضاً باسم المعونة العامة، هي معونة نقدية للمحتاجين من البالغين الذين لا يمكنهم العثور على وظيفة أو غير قادرين على العمل أو لا يكتسبون ما يكفي من وظائفهم لتغطية احتياجاتهم الأساسية، وكذلك للأطفال المحتاجين. بالنسبة للبالغين، تهدف المعونة المؤقتة إلى تقديم مساعدة قصيرة الأمد للأفراد الذين يبحثون عن عمل، أو يشاركون في تدريب أو علاج ضروري لتمكينهم من العمل، أو يحصلون على مخصصات الإعاقة.

برنامجا المعونة المؤقتة الأساسيان هما معونة العائلة ومعونة شبكة الأمان. وتوفر هذه البرامج نفس مستوى المعونة لأية عائلة، ولكنها تخدم مختلف السكان ولها قواعد مختلفة.

- **معونة العائلة** - يقدم برنامج معونة العائلة المعونة النقدية إلى العائلات المحتاجة المؤهلة التي تتضمن طفلاً قاصراً يعيش مع أحد الوالدين (أو الوالدين) أو قريب يوفر الرعاية. يدار البرنامج تحت الضوابط والتعليمات الفيدرالية للمعونة المؤقتة للعائلات المحتاجة (TANF)، والتي تضع حداً لأهلية الشخص لمعونة العائلة وهو خمس سنوات. بعد تلك الفترة، وإذا بقيت العائلة مؤهلة، قد يتم تلقي المعونة من خلال برنامج معونة شبكة الأمان.
- **معونة شبكة الأمان** - توفر معونة شبكة الأمان المعونة للأفراد المحتاجين والمؤهلين الذين ليس لديهم أطفال والعائلات الأخرى غير المؤهلة لمعونة العائلة. بالنسبة للعائلات التي تصل إلى حد الخمس سنوات المحدد في معونة العائلة، يتم نقلهم تلقائياً إلى برنامج معونة شبكة الأمان إذا كانوا لم يزلوا مؤهلين للحصول على المخصصات خلاف ذلك. ويتعين على تلك الأسر أن تدفع بدلات المأوى والمرافق مباشرة إلى مالك المسكن الذي يعيشون فيه ومزود المرافق ذي الصلة.

### كم يتلقى المتلقون؟

يتم تحديد مقدار مخصصات المعونة المؤقتة من خلال قوانين وأنظمة الولاية. تختلف بحسب عدد من الظروف، بما في ذلك بلد الإقامة وحجم العائلة. متى كان لدى أفراد العائلة موارد أخرى، بما في ذلك الدخل المكتسب من وظيفة ما، فإن هذا يؤثر كذلك على مستوى المخصصات.

وتتألف المخصصات من "البدلات"، وهي تحدّد مجتمعة - بوجه عام - تحدد "معيار الحاجة" لحجم عائلة معيّن. وتشتمل هذه البدلات على بدل الاحتياجات الأساسية، وبدل الطاقة المنزلية، وبدل المأوى، وبدلات أخرى.

وبصفة عامة، فإن الحد الأقصى لمستوى المخصصات هو معيار الحاجة في المقاطعة، والذي يتباين من مقاطعة إلى أخرى. على سبيل المثال، في مقاطعة ألباني، يصل الحد الأقصى لمستوى المخصص (أو معيار الحاجة) إلى 367 دولار في الشهر للفرد الواحد، أو 698 دولار في الشهر لأسرة مكونة من ثلاثة أفراد. وتحدد لوائح الولاية معيار الحاجة لكل مقاطعة.

### كيف يتم تحديد الأهلية؟

تختلف الظروف الخاصة بكل فرد وعائلة، وقد يؤثر عدد من العوامل على أهلية العائلة للحصول على المخصصات؛ بما في ذلك حجم العائلة، ومستوى الدخل، وحالة السكن، ونوع الدخل، والموارد والمخصصات الأخرى التي يتم الحصول عليها. وبالإضافة إلى ذلك، هناك بعض شروط الأهلية القانونية التي يخضع لها المتقدمون للحصول على المعونة المؤقتة والذين يحصلون عليها بالفعل؛ مثل فحص وتقييم المخدرات والكحول، والتعاون مع أنشطة إنفاذ دعم الطفل، والتعاون مع أنشطة التوظيف والعمالة (مثل البحث عن عمل).

قد يطلب من متلقي المعونة المؤقتة المشاركة في مجموعة متنوعة من أنشطة العمل. ويتعين على دوائر الخدمات الاجتماعية توفير أي من احتياجات رعاية الطفل أو خدمات الانتقال التي تلزم لأي فرد حتى يستطيع المشاركة في نشاط عمل معيّن. كما يمكنها تقديم خدمات داعمة أخرى، مثل الملابس أو المعدات ذات الصلة بالعمل لمساعدة الأفراد للحصول على عمل.

## ماذا لو خالف المتلقون القواعد؟

قد يؤدي عدم الامتثال لقواعد البرنامج إلى إغلاق الملف أو خفض المخصصات، على النحو الذي تنصّ عليه اللوائح الفدرالية ولوائح الولاية. ويختلف المبلغ الفعلي الذي يتم خصمه من المخصصات تبعًا للقواعد المتبعة في البرنامج المعني.

## هل الحصول على وظيفة يقلل من المخصصات؟

فور أن تحصل العائلة على المخصصات، يسمح قانون الولاية بتجاهل جزء من الدخل المكتسب، بما يكفل ألا تؤدي الأرباح الجديدة إلى خفض المخصصات، حتى نقطة معينة. وبالنسبة للعائلات التي لديها طفل دون سنّ 18 عامًا (أو دون سنّ 19 عامًا وملتحق بالمدرسة)، لا تحسب أول 90 دولار من الدخل الشهري، بالإضافة إلى 52 في المائة من الدخل المكتسب المتبقي عند تحديد مستوى المخصصات. نسبة المبلغ المتجاهل من الخصم الضريبي للدخل المكتسب والمستخدم في عملية الميزانية من المعونة العامة عرضة للتغيير في كل عام. لا تحسب أول \$90 بالنسبة للعائلات الأخرى.

بالنسبة للعائلات التي لديها أطفال يحصلون بالفعل على المعونة المؤقتة يمكنهم الحصول على أكثر من ذلك، حتى 185 في المائة بشكل عام من مستوى الحاجة، قبل أن تصبح العائلة غير مؤهلة بسبب مكاسبها. وبشكل عام تفقد العائلة التي لا تشمل على أطفال أهليتها عندما تصل مكاسبها إلى مستوى الحاجة بالإضافة إلى 90 دولار.

## ما هي المعونة الطارئة؟

المعونة الطارئة هي فئة من المعونة المؤقتة التي تساعد على حلّ حالة احتياج أو حالة طارئة. وتشتمل بعض الأمثلة على حالات التشرد، وحالة الإخلاء القائمة، ومحدودية أو الافتقار إلى المواد الغذائية، ونقص الوقود للتدفئة في الطقس البارد، أو إغلاق أي من المرافق أو توصيلات قائمة.

قد تساعد المعونة الطارئة في أمور مثل دفع إيجار متأخر، ودفع تكاليف السكن المؤقت، وتغطية متأخرات المرافق أو دفع ثمن وقود التدفئة.

لا ينبغي أن يكون متلقو المعونة الطارئة مؤهلين بالضرورة للحصول على المعونة المؤقتة المستمرة.

## كيف تقدمون الطلب؟

يمكن لأي شخص التحقق من أهليته للحصول على المعونة المؤقتة من الموقع [mybenefits.ny.gov](http://mybenefits.ny.gov).

للتقدم بطلب، ينبغي إكمال نموذج طلب وإجراء مقابلة شخصية مع دائرة الخدمات الاجتماعية. انظر [otda.ny.gov/workingfamilies/dss.asp](http://otda.ny.gov/workingfamilies/dss.asp) للمزيد من المعلومات.

يجب على مواطني مدينة نيويورك التقدم إلى مركز عملهم المحلي.

انظر [www1.nyc.gov/site/hra/locations/job-locations.page](http://www1.nyc.gov/site/hra/locations/job-locations.page) للمزيد من المعلومات.

المقصود من صحيفة الوقائع هذه هو توفير معلومات عامة عن البرنامج وليس تحديد الأهلية أو التعريف بمتطلبات البرنامج لأي شخص أو عائلة.